

LAICA®

Sous Vide

Cucina sottovuoto a bassa temperatura



SVC100

TERMOCIRCOLATORE AD IMMERSIONE PER LA COTTURA SOTTOVUOTO A BASSA TEMPERATURA

pagina 4

Istruzioni e garanzia

THERMO-CIRCULATOR FOR LOW TEMPERATURE SOUS VIDE COOKING

page 12

Instructions and warranty



LAICA
TAGLIANDO
DI CONTROLLO
SVC100

TERMOCIRCOLATORE
AD IMMERSIONE PER LA
COTTURA SOTTOVUOTO
A BASSA TEMPERATURA

HI41 - 09/2017

LAICA®

LAICA S.p.A.

Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte
36021 Barbarano Vicentino (VI) - Italy
Tel. +39 0444.795314 - 795321
Fax. +39 0444.795324
Made in China

www.laica.it



Fig. 1



DESCRIZIONE PRODOTTO

1. Pannello di controllo
 - a. Tasto "M"
 - b. Tasto "+"
 - c. Tasto "-"
 - d. Tasto "P"
2. Impugnatura
3. Piedino di appoggio
4. Sistema di aggancio con vite
5. Corpo riscaldante
 - a. Copertura elemento riscaldante
 - b. Canali di flusso dell'acqua
 - c. Elemento riscaldante

PRODUCT DESCRIPTION

1. Control panel
 - a. "M" key
 - b. "+" key
 - c. "-" key
 - d. "P" key
2. Grip
3. Support foot
4. Screw-on clamp
5. Heating element body
 - a. Heating element cover
 - b. Water flow channels
 - c. Heating element



LAICA®

2

SVC-100

ANNI DI GARANZIA
YEARS GUARANTEE

LAICA S.p.A.
Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte
36021 Barbarano Vicentino (VI) - Italy
Tel. +39 0444.795314 - 795321
Fax +39 0444.795324
Made in China

www.laica.it

Data - Date

--	--	--	--	--	--	--	--

Timbro rivenditore
Retailer's stamp

TERMOCIRCOLATORE AD IMMERSIONE PER LA COTTURA SOTTOVUOTO A BASSA TEMPERATURA **ISTRUZIONI E GARANZIA**

Gentile cliente, Laica desidera ringraziarLa per la preferenza accordata al presente prodotto, progettato secondo criteri di affidabilità e qualità al fine di una completa soddisfazione.

IMPORTANTE **LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO** **CONSERVARE PER UN RIFERIMENTO FUTURO**

Il manuale di istruzioni deve essere considerato come parte del prodotto e deve essere conservato per tutto il ciclo di vita dello stesso. In caso di cessione dell'apparecchio ad altro proprietario, consegnare anche l'intera documentazione.

Per un utilizzo sicuro e corretto del prodotto, l'utente è tenuto a leggere attentamente le istruzioni e avvertenze contenute nel manuale in quanto forniscono importanti informazioni relative a sicurezza, istruzioni d'uso e manutenzione.

In caso di smarrimento del manuale di istruzioni o necessità di ricevere maggiori informazioni o chiarimenti contattare l'azienda all'indirizzo sotto riportato:

Laica S.p.A. Viale del Lavoro, 10 – Fraz. Ponte – 36021 Barbarano Vicentino (VI) – Italy
Tel. +39 0444.795314 - 795321 - Fax: +39 0444.795324 - www.laica.it



INDICE

LEGENDA SIMBOLI	pag. 4
AVVERTENZE SULLA SICUREZZA	pag. 4
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	pag. 6
CONSIGLI PER L'USO	pag. 6
ISTRUZIONI PER L'USO	pag. 7
MANUTENZIONE	pag. 8
PROBLEMI E SOLUZIONI	pag. 8
PROCEDURA DI SMALTIMENTO	pag. 8
GARANZIA	pag. 9

LEGENDA SIMBOLI



Avvertenza



Divieto



Per alimenti

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Prima dell'utilizzo del prodotto controllare che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio rivenditore.
- Tenere il sacchetto di plastica della confezione lontano dai bambini: pericolo di soffocamento.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che i dati della tensione di rete riportati sulla targhetta posta sul prodotto corrispondano a quelli della rete elettrica utilizzata.
- Questo apparecchio deve essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato concepito e nel modo indicato nelle istruzioni d'uso. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri o errati.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone di età uguale o superiore ai 14 anni.
- L'utilizzo e la manutenzione di questo apparecchio possono essere effettuati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone inesperte, solo sotto un'adeguata

sorveglianza da parte di un adulto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- ⊗ NON lasciare mai l'apparecchio in funzione senza sorveglianza, terminato l'utilizzo spegnerlo e scollegarlo dalla rete elettrica.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento, spegnere l'apparecchio senza manometterlo. Per le riparazioni rivolgersi sempre al proprio rivenditore.
- ⊗ NON collegare, scollegare l'apparecchio e NON agire sul pannello di controllo con mani bagnate o umide.
- ⊗ NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Trattare il prodotto con cura, proteggerlo da urti, variazioni estreme di temperatura, polvere, luce diretta del sole e fonti di calore.
- Staccare la spina dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso e comunque sempre prima di pulirlo.
- Se un apparecchio elettrico cade nell'acqua non cercare di raggiungerlo, ma staccare subito la spina dalla presa della corrente.
- ⊗ **Attenzione! NON intervenire per nessun motivo sul cavo elettrico.** In caso di danneggiamento rivolgersi al rivenditore.
- Svolgere il cavo per tutta la sua lunghezza, tenerlo lontano dalle fonti di calore e prestare attenzione che durante l'uso non tocchi il corpo riscaldante.
- ⊗ NON utilizzare mai adattatori per tensioni di alimentazione diverse da quelle riportate sull'etichetta dati posta sul prodotto.
- Apparecchio con involucro non protetto contro la penetrazione di liquidi.
- ⊗ NON lavare l'apparecchio in lavastoviglie.
- Posizionare l'apparecchio solo in verticale in un recipiente di cottura resistente al calore.
- Posizionare il recipiente di cottura su una superficie piana, solida, non infiammabile e resistente al calore.
- Durante il funzionamento l'apparecchio diventa molto caldo, la temperatura dell'acqua può raggiungere valori elevati e riscaldare il contenitore di cottura. Afferrare l'apparecchio solo dall'impugnatura e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo; spostare il recipiente di cottura utilizzando guanti o panni per pentole; toccare e rimuovere il sacchetto sottovuoto contenente il cibo esclusivamente con una pinza resistente al calore o simile.
- Tenere l'apparecchio lontano da fornelli, piastre elettriche, forni o materiali infiammabili; NON coprire l'apparecchio con coperchi o panni: pericolo d'incendio.



ATTENZIONE! PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO

- ⊗ NON utilizzare acqua deionizzata ma solo acqua potabile.
- ⊗ Mettere sempre l'alimento da cuocere in un sacchetto per alimenti adatto alla cottura, sigillato. NON mettere il cibo crudo direttamente nell'acqua, ad eccezione delle uova.
- Immergere nell'acqua solo il corpo riscaldante rispettando i livelli MIN e MAX riportati sullo stesso.
- ⊗ NON togliere l'apparecchio dal recipiente di cottura e non spostare il recipiente stesso durante il funzionamento.
- Il presente apparecchio non è indicato per uso professionale, ma solo per uso domestico.

ATTENZIONE!

Qualunque alimento cotto a bassa temperatura deve essere consumato subito in modo che la proliferazione batterica sia limitata.

- In caso di consumo non immediato, si raccomanda di abbattere la temperatura dell'alimento subito dopo la cottura utilizzando un abbattitore o immergendo il sacchetto in acqua e ghiaccio.
- Per il pesce, al momento dell'acquisto, verificare che sia stato abbattuto come previsto dalle norme di igiene per la consumazione del pesce crudo.

- Lavare accuratamente frutta e verdura come se si dovessero consumare crude.
- Il confezionamento sottovuoto non riduce la presenza di microrganismi: cuocere il cibo subito dopo averlo confezionato.
- Essenziale è la qualità degli alimenti, che devono essere freschi.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (vedi fig.1)

1. Pannello di controllo
 - a. Tasto "M"
 - b. Tasto "+"
 - c. Tasto "-"
 - d. Tasto "P"
2. Impugnatura
3. Piedino di appoggio
4. Sistema di aggancio con vite
5. Corpo riscaldante
 - a. Copertura elemento riscaldante
 - b. Canali di flusso dell'acqua
 - c. Elemento riscaldante

DATI TECNICI

- Voltaggio: AC 220-240V 50/60Hz
- Assorbimento elettrico: 800W
- Temperatura programmabile: da 40°C a 90°C
- Capacità di circolazione: 6-19 L
- Impostazione timer: da 10 minuti fino a 72 ore
- Unità di misura °C e °F
- Display LED reverse
- Tasti "touch sensor": attivazione a sfioro
- Condizioni ambientali di conservazione: +5°C +45°C; umidità relativa ≤RH 95%

CONSIGLI PER L'USO

- Il sistema di cottura sous vide prevede l'uso di sacchetti per alimenti e adatti alla cottura. I sacchetti vanno sigillati. Laica raccomanda il confezionamento sottovuoto che garantisce risultati ottimali.
- Inserire il cibo, condito a piacere, nel sacchetto ed effettuare il confezionamento sottovuoto con una macchina per sottovuoto LAICA.
- In preparazioni contenenti parti liquide, far uscire più aria possibile dal sacchetto ed effettuare la sola sigillatura dello stesso.
- Procedere con la cottura subito dopo il confezionamento sottovuoto.
- Durante la cottura accertarsi che il sacchetto sia sempre immerso nell'acqua per garantire una cottura uniforme.
- Nel selezionare la durata della cottura bisogna tenere presente lo spessore del cibo che si vuole cuocere: maggiore è lo spessore più lungo è il tempo di cottura.
- Qualora si inseriscano più alimenti nello stesso sacchetto, distribuirli ben stesi per non creare sovrapposizioni che possano portare a una cottura disomogenea.
- In caso di sovracottura, la cottura a bassa temperatura consente di non rovinare le pietanze: l'alimento non si brucia, non diventa stopposo e non rinsecchisce.
- Tempi e temperature di cottura possono variare a seconda del gradimento personale e dello stile di

esecuzione del piatto.

Nel sito www.laica.it è disponibile un'ampia sezione dedicata alle ricette da realizzare, semplicemente, nella propria cucina, con i dispositivi per cottura Sous Vide LAICA.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Al primo utilizzo sciacquare sotto acqua corrente il corpo riscaldante senza bagnare l'impugnatura.
2. Fissare il sistema di aggancio alla parete del recipiente adatto alla cottura stringendone la vite.
3. Posizionare il recipiente di cottura su una superficie piana, solida, non infiammabile e resistente al calore.
4. Infilare l'apparecchio nel sistema di aggancio rivolgendo il piedino di appoggio verso la parte metallica dello stesso.
5. Riempire d'acqua il recipiente fino ad un livello compreso tra le indicazioni MIN. e MAX presenti sul corpo riscaldante. Tenere presente che il livello dell'acqua aumenta con l'immersione del sacchetto. **Il livello dell'acqua deve essere sempre compreso tra MIN. e MAX.** Si consiglia di utilizzare acqua tiepida per velocizzare la fase di riscaldamento della stessa.
6. Collegare l'apparecchio ad una presa di alimentazione: l'apparecchio emette un segnale acustico e il tasto "P" si accende e lampeggia.
7. Premere il tasto "P" per circa 5 secondi: il display visualizza la temperatura e il tempo preimpostati di 56.0°C e 8 ore. L'apparecchio è preimpostato in modalità °C, per cambiare l'unità di misura da °C a °F (56.0°C - 133°F) tenere premuto il tasto "M" per circa 3/5 secondi. Attenzione: se non si preme nessun tasto entro 10 secondi, l'apparecchio inizia il ciclo preimpostato.
8. Per cambiare le impostazioni preimpostate premere il tasto "M": la temperatura lampeggia, regolare il dato premendo i tasti "+" e "-". Ad ogni pressione dei tasti la temperatura varia di 0.1°C, tenere premuto uno dei tasti per accelerare lo scorrimento dei numeri. Durante lo scorrimento rapido il dato varia di 1°C. Confermare premendo il tasto "M".
9. Il tempo lampeggia: regolare il dato premendo i tasti "+" e "-". Ad ogni pressione dei tasti il dato varia di 1 minuto dai 10 minuti fino alle 2 ore, di 30 minuti dalle 2 alle 72 ore.
10. Quando i dati sono stati impostati, premere il tasto "P" per avviare l'apparecchio: inizia la fase di riscaldamento dell'acqua e il display visualizza la temperatura reale della stessa.
11. Quando l'acqua raggiunge la temperatura impostata per la cottura, essa viene visualizzata sul display, l'apparecchio emette 3 segnali acustici e inizia la fase di cottura: immergere il cibo sottovuoto nel recipiente. L'apparecchio visualizza il tempo impostato in modo decrescente. E' possibile interrompere in qualsiasi momento la cottura premendo il tasto "P": il display visualizza i dati preimpostati. Per riprendere la cottura è necessario impostare nuovamente temperatura e tempo.
12. Allo scadere del tempo impostato l'apparecchio emette 3 segnali acustici e si spegne (il tasto "P" resta acceso e lampeggia).
13. Scollegare l'apparecchio dalla corrente disinserendo la spina e rimuovere il sacchetto contenente il cibo cotto con delle pinze resistenti al calore.

Se il cibo viene consumato subito è possibile rifinire la cottura in padella per alcuni minuti dopo averlo tolto dal sacchetto che lo contiene.

⚠ In caso di consumo non immediato, si raccomanda di abbattere la temperatura dell'alimento subito dopo la cottura utilizzando un abbattitore o immergendo il sacchetto in acqua e ghiaccio.

Qualora l'acqua di cottura venga portata a temperature più basse di quella settata (per inserimento

sacchetto sottovuoto o rabbocco con acqua fredda), l'apparecchio riporta automaticamente la temperatura al valore settato inizialmente, visualizzando costantemente la temperatura reale. Considerare questo aspetto per eventuali aggiustamenti dei tempi di cottura.

MANUTENZIONE

- Lavarsi accuratamente le mani prima di procedere alle operazioni di pulizia dell'apparecchio.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo.
- Rimuoverlo dal recipiente di cottura, sciacquarlo sotto acqua corrente senza bagnare l'impugnatura e asciugarlo accuratamente con un panno morbido e asciutto. Appoggiarlo su un panno asciutto in modo che si asciughi completamente anche all'interno.
- Non utilizzare mai prodotti chimici o abrasivi.
- È possibile pulire il corpo riscaldante immergendolo fino al livello MAX in acqua e aceto per massimo un'ora. Rimuoverlo dal recipiente ed asciugarlo con un panno morbido e asciutto e lasciarlo asciugare completamente all'aria appoggiandolo su un panno. Effettuare questa operazione una volta al mese circa o quando lo si ritiene opportuno.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

PROBLEMI E SOLUZIONI

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La spina non è inserita nella presa elettrica.	Inserire la spina del prodotto in una presa elettrica.
Il display visualizza "E1".	Nel recipiente di cottura c'è poca acqua.	Assicurarsi che il livello d'acqua del recipiente di cottura sia tra i livelli MIN. e MAX indicati sull'apparecchio. Rabboccare il recipiente versando dell'acqua.
Il display visualizza "E4".	Attivazione protezione termica del dispositivo.	Scollegare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare. Ad apparecchio raffreddato, collegarlo nuovamente, ripristinare il corretto livello di acqua assicurandosi che sia compreso fra i livelli MIN e MAX anche col il sacchetto immerso. Se il problema si ripresenta, riportare l'apparecchio al rivenditore.

PROCEDURA DI SMALTIMENTO



Il simbolo posto sul fondo dell'apparecchio indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (**Dir.2012/19/Ue-RAEE**).

Al termine della vita utile dell'apparecchio, non smaltirlo come rifiuto municipale solido misto ma smaltirlo presso un centro di raccolta specifico situato nella vostra zona, oppure riconsegnarlo al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo ed adibito alle stesse funzioni.

Nel caso in cui l'apparecchio da smaltire sia di dimensioni inferiori ai 25 cm, è possibile riconsegnarlo ad un punto vendita con metratura superiore ai 400 mq senza l'obbligo di acquisto di un nuovo dispositivo similare.

Questa procedura di raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche viene effettuata in visione di una politica ambientale comunitaria con obiettivi di salvaguardia, tutela e miglioramento della qualità dell'ambiente e per evitare effetti potenziali sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose in queste apparecchiature o ad un uso improprio delle stesse o di parti di

esse. Attenzione! Uno smaltimento non corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbe comportare sanzioni.



Questo prodotto è indicato per uso domestico.

La conformità, comprovata dalla marcatura CE riportata sul dispositivo, è relativa alla direttiva 30/2014/Ue inerente la compatibilità elettromagnetica ed alla 35/2014/Ue inerente al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

Questo prodotto è uno strumento elettronico che è stato verificato per garantire, allo stato attuale delle conoscenze tecniche, sia di non interferire con altre apparecchiature poste nelle vicinanze (compatibilità elettromagnetica) sia di essere sicuro se usato secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. In caso di comportamenti anomali del dispositivo, non prolungare l'impiego ed eventualmente contattare direttamente il produttore.

GARANZIA

Il presente apparecchio è garantito 2 anni dalla data di acquisto che deve essere comprovata **da timbro o firma del rivenditore e dallo scontrino fiscale che avrete cura di conservare qui allegato**. Tale periodo è conforme alla legislazione vigente ("Codice del Consumo" D. Lgs. nr. 206 del 06/09/2005) e si applica solo nel caso in cui il consumatore sia un soggetto privato.

I prodotti Laica sono progettati per l'uso domestico e non ne è consentito l'utilizzo in pubblici esercizi. La garanzia copre solo i difetti di produzione e non è valida qualora il danno sia causato da evento accidentale, errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto. Utilizzare solamente gli accessori forniti; l'utilizzo di accessori diversi può comportare la decadenza della garanzia. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo; in caso di apertura o manomissione, la garanzia decade definitivamente.

La garanzia non si applica alle parti soggette ad usura e alle batterie quando fornite in dotazione. Trascorsi i 2 anni dall'acquisto, la garanzia decade; in questo caso gli interventi di assistenza tecnica verranno eseguiti a pagamento. Informazioni su interventi di assistenza tecnica, siano essi in garanzia o a pagamento, potranno essere richieste contattando info@laica.com.

Non è dovuta nessuna forma di contributo per le riparazioni e sostituzioni di prodotti che rientrino nei termini della garanzia. In caso di guasti rivolgersi al rivenditore; NON spedire direttamente a LAICA. Tutti gli interventi in garanzia (compresi quelli di sostituzione del prodotto o di una sua parte) non prolungheranno la durata del periodo di garanzia originale del prodotto sostituito.

La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

È facoltà della ditta Laica, essendo costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti, modificare senza alcun preavviso in tutto o in parte i propri prodotti in relazione a necessità di produzione, senza che ciò comporti nessuna responsabilità da parte della ditta Laica o dei suoi rivenditori. Per ulteriori informazioni: www.laica.it

**THERMO-CIRCULATOR FOR LOW TEMPERATURE SOUS VIDE COOKING
INSTRUCTIONS AND WARRANTY**

Dear customer, Laica wishes to thank you for choosing this product, designed for reliability and quality to provide complete satisfaction.

**IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USING
KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The instruction manual must be considered an integral part of the product and must be kept for its entire life. If the appliance is transferred to another owner, its documentation must also be transferred in its entirety.

To ensure the safe and correct use of the product, the user must carefully read the instructions and warnings contained in the manual insofar as they provide important information regarding safety, user and maintenance instructions.

If you lose the instruction manual or require further information or explanations, please contact Laica at the following address:

Laica S.p.A. Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte – 36021 Barbarano Vicentino (VI) - Italy
Tel. +39 0444.795314 - 795321 - Fax: +39 0444.795324 - www.laica.it

CONTENTS

KEY TO SYMBOLS	pag. 10
SAFETY WARNINGS	pag. 10
PRODUCT DESCRIPTION	pag. 12
RECOMMENDATIONS FOR USE	pag. 12
INSTRUCTIONS FOR USE	pag. 13
MAINTENANCE	pag. 14
TROUBLESHOOTING	pag. 14
DISPOSAL PROCEDURE	pag. 14
WARRANTY	pag. 15

KEY TO SYMBOLS

Warning



Prohibition



Food grade

SAFETY WARNINGS

- Prior to use, ensure the product is intact and that there is no visible damage. If in doubt, refrain from using the device and contact your retailer.
- Keep the plastic bag out of reach of children: danger of suffocation.
- Before connecting the appliance, make sure the mains voltage corresponds to the voltage on the plate indicated on the appliance.
- This appliance is intended to be used exclusively for the use for which it was designed and in the manner indicated in the user instructions.
All other types of use shall be considered inappropriate and therefore hazardous.
The manufacturer shall not be deemed liable for any damage caused by inappropriate or incorrect use.
- This device may be used by anyone aged 14 years and over.
- People with physical, sensory or mental disabilities or unskilled people, may use and perform maintenance on the product only under adult supervision.

Children must not play with the device.

- ⊘ NEVER leave the appliance operating unsupervised. Once finished using, turn it off and unplug it from the mains.
 - In the event of a fault and/or malfunction, turn off the device without tampering with it. Contact your retailer for repairs.
- ⊘ NEVER connect or disconnect the appliance and NEVER operate the control panel with wet or damp hands.
- ⊘ Do NOT pull on the power cord or the device itself to unplug.
 - Handle the product with care, protect it against accidental impact, extreme temperature fluctuations, dust, direct sunlight and sources of heat.
 - Unplug it immediately after use and always before cleaning.
 - If an electrical appliance falls into water, do not attempt to extract it, but immediately remove the plug from the power socket.
- ⊘ Attention! Do NOT tamper with the power cord for any reason. If damaged, contact your retailer.
 - Extend the cable fully, keeping it away from heat sources and take care that it does not touch the heating element during use.
- ⊘ Never use power adaptors that differ from those indicated on the label placed on the product.
 - Appliance with casing not protected against liquid penetration.
- ⊘ Do not wash the appliance in the dishwasher.
 - Only place the appliance upright in a heatproof cooking pot.
 - Place the cooking pot on a flat, solid surface that is flame retardant and heatproof.
 - During use, the appliance gets very hot with extremely high water temperatures which can heat the cooking pot.
Only hold the appliance by the grip and leave it to cool before cleaning. Use oven gloves or a cloth to move the cooking pot.
 - Only touch and remove the vacuum-sealed pouch containing the food with heatproof cooking tongs or similar.
- Keep the appliance away from the stove, electric hot plate, oven or flammable materials. NEVER cover the appliance with lids or cloths: risk of fire.

**CAUTION! PRIOR TO USING THIS DEVICE**

- ⊘ Do NOT use distilled water; only use drinking water.
 - Always place the food to be cooked in a suitable pouch, sealed for cooking. Do NOT put raw food directly in the water, except for eggs.
 - Only immerse the heating element in the water between the MIN and MAX levels indicated on it.
- ⊘ Do NOT take the appliance out of the cooking pot and do not move the pot whilst in operation.
 - This device is not intended for professional use, but rather only for domestic use.

CAUTION!

Any food cooked at low temperature must be consumed immediately to limit the proliferation of bacteria.

- If not consumed immediately, chill blast the food straight after cooking using a chill blaster or by immersing the pouch in ice and water.
- When buying fish, make sure that it is chill blasted as required by hygiene regulations for the consumption of raw fish.
- Wash fruit and vegetables thoroughly as if they were to be eaten raw.
- Vacuum sealing does not reduce the presence of micro-organisms: cook the food immediately

after sealing it in the pouch.

- The quality of the food, which must be fresh, is very important,

PRODUCT DESCRIPTION (see fig.1)

1. Control panel
 - a. "M" key
 - b. "+" key
 - c. "-" key
 - d. "▶" key
2. Grip
3. Support foot
4. Screw-on clamp
5. Heating element body
 - a. Heating element cover
 - b. Water flow channels
 - c. Heating element

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Voltage: AC 220-240V 50/60Hz
- Power absorption: 800W
- Programmable temperature: from 40°C to 90°C
- Circulation capacity: 6-19 L
- Timer setting: from 10 minutes up to 72 hours
- Unit of measurement °C and °F
- Display LED reverse
- "Touch sensor" keys
- Environmental storage conditions: +5°C +45°C; relative humidity ≤RH 95%

RECOMMENDATIONS FOR USE

- The sous vide cooking system is for use with pouches suitable for food and cooking. Pouches must be sealed. Laica recommends vacuum-sealed pouches which guarantee the best results.
- Put the seasoned food in the pouch and vacuum seal with a LAICA vacuum machine.
- When preparing food with liquid content, expel as much air as possible from the pouch before sealing it.
- Cook the food as soon as it has been vacuum sealed.
- During cooking, check that the pouch is always immersed in the water to ensure the food is cooked evenly.
- When setting the cooking time, take into account the thickness of the food that you want to cook: the thicker it is, the longer it will take to cook.
- When inserting more than one piece of food in the same bag, distribute the pieces well so as to not create overlapping that can lead to uneven cooking.
- In the case of overcooking, low-temperature cooking prevents you from spoiling the dishes: the food does not burn, does not become stringy and does not dry out.
- Cooking times and temperatures may vary depending on personal taste preference and the style of preparation of the dish.

There is an extensive section on the www.laica.it website dedicated to easy-to-prepare recipes to make in your own kitchen with LAICA Sous Vide cooking appliances.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before using for the first time, rinse the heating element under running water without getting the grip wet.
2. Fasten the clamp to the side of a suitable cooking pot and tighten the screws.
3. Place the cooking pot on a flat, solid surface that is flame retardant and heatproof.
4. Insert the appliance into the clamp with the support foot facing the metal part of the clamp.
5. Fill the pot with water up to a level between the MIN and MAX levels indicated on the heating element.
Remember that the water level will rise when the pouch is immersed in the water.
The water level must be between MIN and MAX.
Using warm water is recommended to speed up the water heating phase.
6. Plug the device in: it will give an audible beep and the "M" key will come on and flash.
7. Press the "M" key for about 5 seconds: the display will show the pre-set temperature and time of 56.0°C and 8 hours.
The device is factory set to display °C; to change from °C to °F (56.0°C - 133°F), press and hold the "M" key for about 3/5 seconds. Caution: if no key is pressed within ten seconds, the device will start the pre-set cycle.
8. To change the factory settings, press the "M" key: the temperature will flash. Change it by pressing the "+" and "-" keys. Every time you press the key, the temperature changes by 0.1°C. Hold one of the keys to scroll through the numbers more quickly. The temperature changes by 1°C when scrolling rapidly.
Confirm by pressing the "M" key.
9. The time will flash: change the time by pressing the "+" and "-" keys.
Every time you press the keys, the time changes by one minute from 10 minutes up to 2 hours, by 30 minutes from 2 to 72 hours.
10. When the data has been set, press the "▶" key to start the device: the water heating phase starts and the display will show the actual water temperature.
11. When the water reaches the temperature set for cooking, it will be shown on the display, the device will emit three audible beeps and the cooking phase will start. Immerse the vacuum-sealed food in the pot.
The device displays the set time as it decreases.
You can interrupt cooking at any time by pressing the "▶" key: the display shows the pre-set data. To restart cooking, you must reset the temperature and time.
12. When the set time expires, the device will emit 3 audible beeps and switch off (the "M" key will stay on and flash).
13. Unplug the appliance and remove the pouch containing the cooked food with heat-resistant tongs.
If the food is to be eaten immediately, it can be seared to finish it a pan for a few minutes after removing it from the vacuum pouch.

! If not consumed immediately, chill blast the food straight after cooking using a chill blaster or by immersing the pouch in ice and water.

If the water temperature is lowered to a level below the set temperature (to insert the vacuum pouch or when topping up with cold water), the heating element will automatically raise the temperature to the one pre-set at the start.

The actual temperature is displayed constantly. Take this into account and adjust cooking times accordingly.

MAINTENANCE

- Wash your hands thoroughly before cleaning the appliance.
- Let the appliance cool down completely before cleaning it.
- Take it out of the cooking pot and rinse it under running water without getting the grip wet. Then, dry it thoroughly with a soft, dry cloth. Place it on a dry cloth so that it dries completely on the inside as well.
- Never use chemicals or abrasives.
- The heating element can be cleaned by immersing it up to the MAX level in hot water and vinegar for up to an hour. Take it out of the container and dry it with a soft, dry cloth. Leave it to air dry completely by placing in on a cloth. This operation should be carried out about once a month or whenever necessary.
- Store the appliance in a cool, dry area.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is not working.	The appliance is not plugged in.	Plug it into the electrical socket.
The display shows "E1".	There is not enough water in the cooking pot.	Make sure the water level in the cooking pot is between the MIN and MAX levels indicated on the appliance. Top up the appliance with water.
The display shows "E4".	The thermal protection for the appliance has been activated.	Unplug the appliance and leave it to cool down. Once cooled, plug it again, restore the correct water level in the pot between the MIN and MAX with the sealed food immersed. In case this problem happens again, return the appliance to the retailer.

DISPOSAL PROCEDURE (Dir.2012/19/EU-WEEE)



The symbol on the base of the appliance recommends the separate collection of electrical and electronic equipment.

At the end of the useful life of the appliance, do not dispose of it as mixed solid municipal waste but dispose of it at a specific collection centre located in your area or return it to the distributor at the time of purchasing a new appliance of the same type and intended for the same functions. Where the size of the appliance to be disposed of is less than 25 cm, it is possible to return it to a point of sale with length greater than 400 square meters without the requirement to purchase a new similar appliance.

This procedure of separate collection of electrical and electronic equipment is carried out within the context of a Community environmental policy with the aim of preserving, protecting and improving the quality of the environment and to avoid potential effects to human health due to the presence of hazardous substances contained in these appliances or to misuse of the same or parts of them.

Attention! The improper disposal of electrical and electronic equipment may result in penalties.



This product is intended for home use.

The conformity, proven by the CE marking on the appliance, is related to the directive

30/2014/Eu relating to electromagnetic compatibility and to the directive 35/2014/Eu relating to electrical equipment intended to be used within certain voltage limits. This product is an electronic instrument that has been checked to ensure that, in the current state of technical knowledge, it will not interfere with other equipment located in the vicinity (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the instructions described in the user instructions. In case of abnormal behaviour of the appliance, refrain from use and if necessary contact the manufacturer directly.

WARRANTY

This appliance is guaranteed for 2 years from the date of purchase which must be proven **by stamp or signature of the retailer and by the receipt which you must be careful to keep and that is attached hereto.**

This period is in compliance with the legislation in force and only applies in the case where the consumer is an individual. The Laica products are designed for home use and must not be used in public venues.

The warranty only covers manufacturing defects and does not apply if the damage is caused by an accidental event, incorrect use, negligence or misuse of the product. Use only the accessories supplied; the use of different accessories may result in invalidity of the warranty.

Do not open the unit for any reason; in the case of opening or tampering, the warranty is definitively voided.

This warranty does not apply to parts subject to wear or to the batteries when supplied. After 2 years from the date of purchase, the warranty is voided; in this case, technical assistance will be provided for a fee. Information on technical assistance, whether under warranty or for a fee, can be requested by contacting info@laica.com.

No payment will be due for repairs or replacements of products that fall within the terms of the warranty. In the event of faults, contact the retailer.

Do NOT send the appliance directly to LAICA. All the operations under warranty (including those of replacement of the product or part thereof) will not prolong the duration of the original period of warranty of the product replaced.

The manufacturer declines any liability for any damage that may, directly or indirectly, be caused to persons, property or animals as a result of the non-observance of all the requirements established in the relevant instructions manual and concerning, especially, warnings relating to installation, use and maintenance of the appliance.

Laica, in its constant commitment to improving its products, is entitled to change without any notice, in whole or in part, its products in relation to production requirements, without this entailing any liability for Laica or its dealers.

For further information, visit the website: www.laica.it